Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

شرق —

شرق دللری انستیتوسی وکتابخانه‌سی ساموئیلوویچ .

قونتزه ماهیق . پرونکام .

(لنینگراد) شرقده توغرای موزه‌سی فوطوغرافلر

ارایه ترکیب . hermitage .

تاریخ موزه‌ده موسیقی آلاتی و چالغیلری (هولّا)

—

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Celal Esad Arseven

Defter: 20

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

لهنینغراددهکی علم انستیتوسنده ~~شرقیات~~
شرق بلگیلری شعبهسی

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Tarih Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

[illegible]

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

ایشته نه حلك حسکم دموطوری ایله

آناو طو (۱) چوملك یمکلری .

ستیل زونتوصور خیلك

طورفانك دولمه یمکلری . ۲

طورفانه معصب . یمکی .

لیورد یمکی

آدرنه ده کی چوملك

اورکنیچ قوطلوده شور ...

" فخرالدین ازی

شاه زنده ستالاقتیت .

نجور عذرا

نباژده اد .

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

اسوویت سوسیالیست جمهوریتلری بیرلکنک

داخلنده تکنیک و ~~[illegible]~~ کولتورک هر ساحه‌سنده

کورونمه ایلری آتیلان ~~[illegible]~~ تشبثلرینه دیکرلری

مملکتلرده تجدده شایان تحققه ایلان قیاتن و دیکرلری

نه [illegible] مسائل [illegible]

شوروی سوسیالیست جمهوریتلری اتحادینه لهنه

تیار [illegible] تشکرلری [illegible] ایدر

~~[illegible]~~ [illegible]

~~[illegible]~~ [illegible] سلاملارم .

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

~~Pour Ceux qui veulent étudier~~
~~les L'orient la~~

Nous voyons encore que le pays où on trouve le plus de documents servant à l'étude des orientalistes, c'est l'Urs.

~~Les 10~~ L'institut d'orientalisme de l'academie des science

ده بولونلرك عالملری ایله برابر
شرقیونی دخی کوروله بیلیر.

(آثار) موزه‌لری و [illegible] بر کتبیه [illegible]
داغستان آسیه‌یه بر قسمی [illegible] شرقیه
قفقازیه ~~[illegible]~~ تدقیقه احتیاج
بزیم ممالکی معالکنه اشلتمکدر

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Dès qu'on met les pied en terre soviétique on aperçoit une grande activité dans tous les domains.

Les institutions que nous avons eu l'occasion de visiter à Leningrad, nous a fortifié cette première impression.

Le Musée de l'Hermitage qui est un des ~~musées~~ ~~le~~ plus importants, ~~musé~~ du monde ~~est un~~ ~~monument~~

[illegible] موزه [illegible]

[illegible]

effort [illegible]

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanatı Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Nous constatons avec plaisir que

IIIème Iranien

Le Congrès international d'art et d'Archeologie ~~a de fait réunis à Leningrad~~, a fourni ~~fait un~~ une ~~véritable~~ occasion ~~pour à la manifestation~~ pour des amitiés et des liens existants entre les nations de l'orient.

~~La~~ L'Union des R.S.S. que ~~a n'a épargné~~ qui a bien voulu reunir ce congrès à Leningrad a ~~ainsi~~ contribué ainsi au developpement des mouvements de culture intellectuelle et travaux scientifiques commencés ~~chez~~ chez les peuples de l'orient

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Nous constatons avec plaisir que

Franc[illegible]

le Kongrès international d'art et d'Archéologique, [illegible] a fourni une véritable occasion pour à la manifestation des amitiés et des liens existants entre les nations de l'orient.

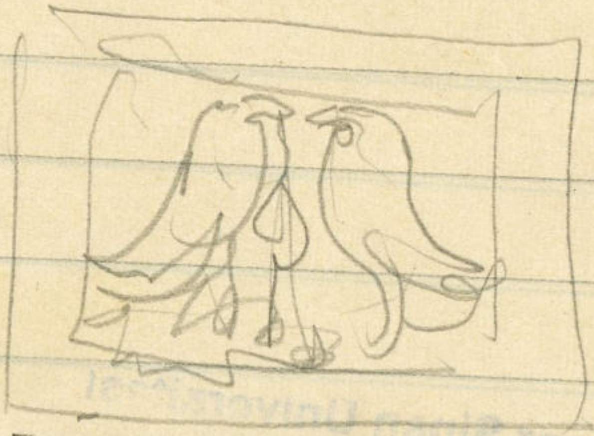
L[illegible] U.R.S.S. que [illegible] qui a bien voulu recevoir ce congrès à Leningrad a ainsi contribué au développement des mouvements de culture intellectuelle et travaux scientifiques commencés chez les peuples de l'orient.

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

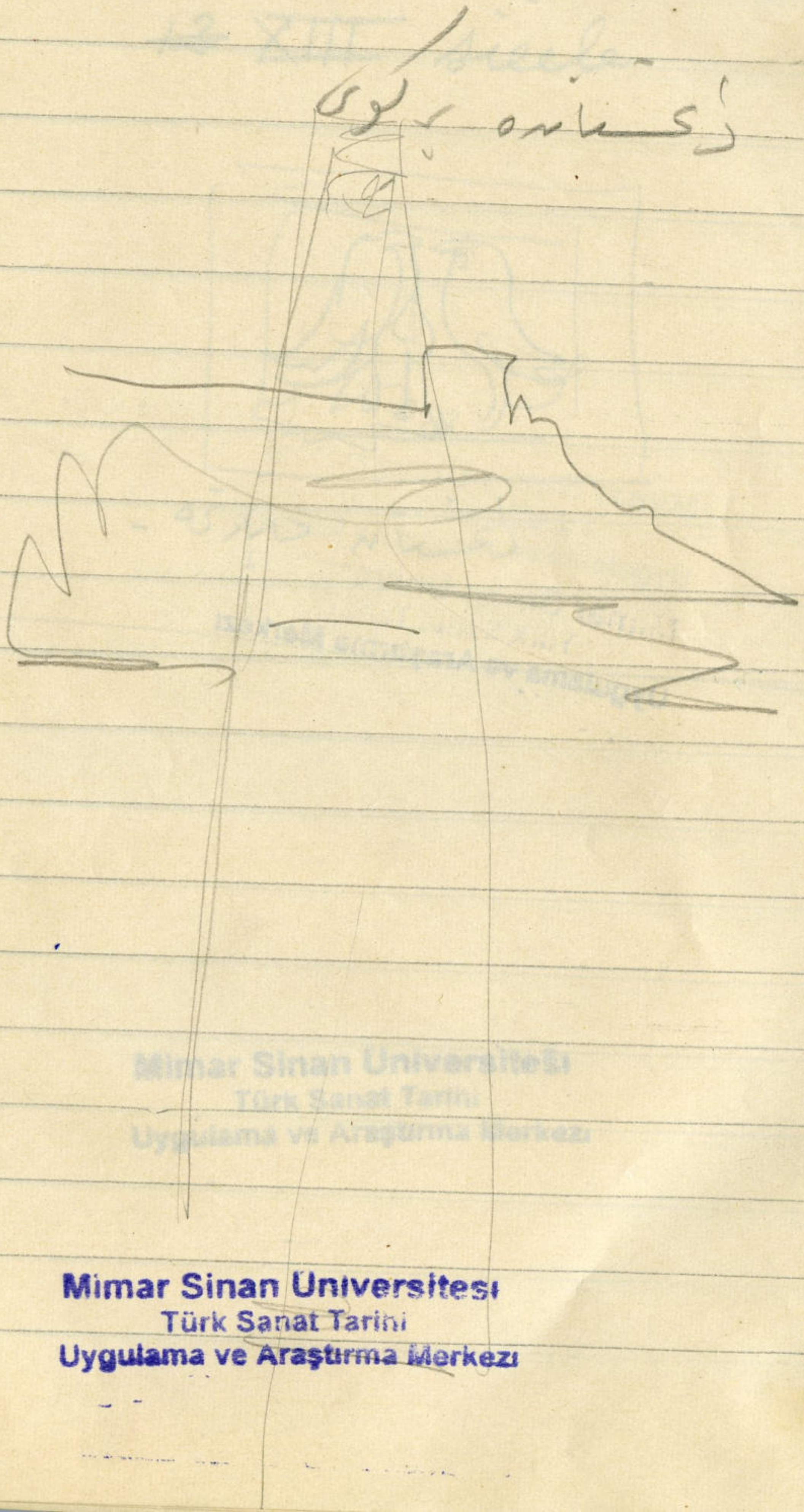
~~13~~ ~~XIII~~ siècle



زعسانه صابرکه 45 -

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

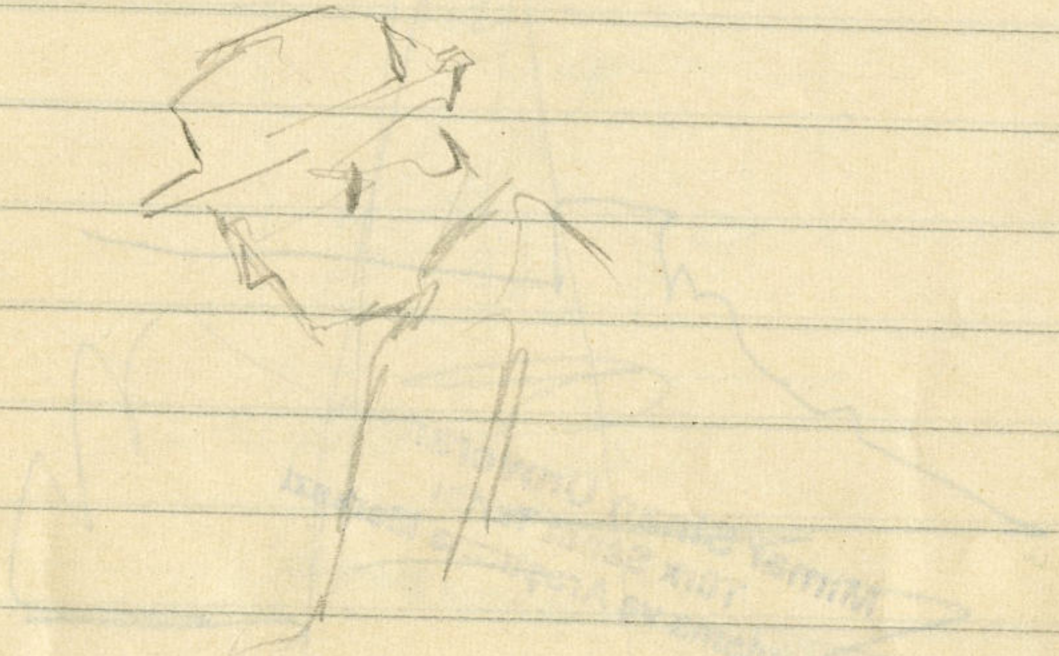


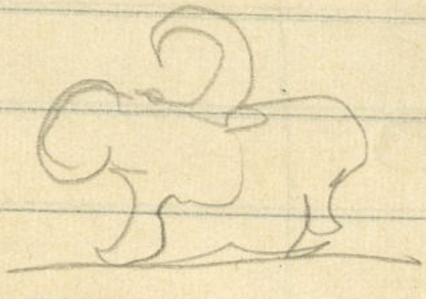
Mimar Sinan Universitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

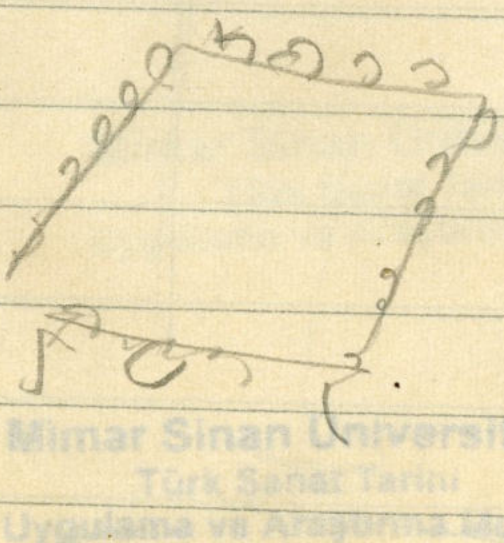
Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



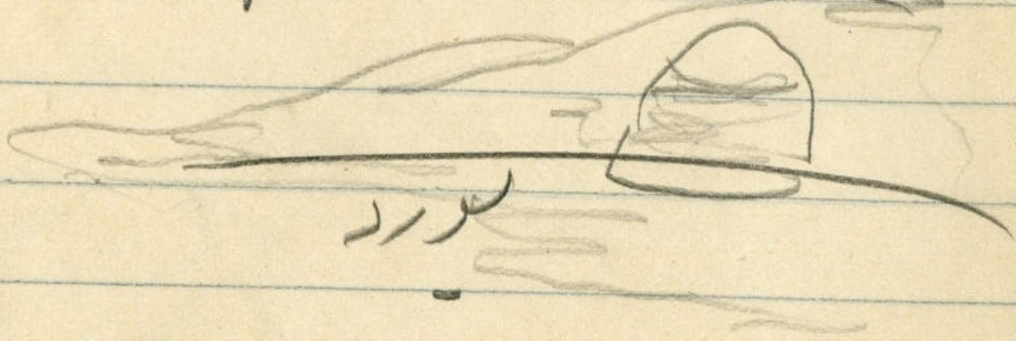




Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

~~4516 - 37~~



Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Ta
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

بونلرده اصحیتی ده تقویه ایلمشلردر

آناو (۱) دن

بویالی کرامیدی —

زنکی = طوپراق رنکی ادنه‌ده سیاه بویالی

هندسی تزیینات . پیشمه طوپراقدن

~~آناطولیده ـــ [illegible]~~

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

تفوز

کرامیک -

یاقین دوره یه عائد بویالی ~~کرامیک~~

اوروپه آسیاده ایلقیدیغی ثابت اولمقده در.

١ — یایلیه ساحه‌سی کوزه‌لکده (ترکیب) اوروپا آسیه

~~اوروپا آسیا~~ آناودی بولوریز

اوروپا آسیا عشقه‌آباد عصرآباد

٢ — آناو (١) و (٢) ~~[illegible]~~ Sus (١) ده دیدیکی

بیر نوع کرامیک بولنمشدر.

آناوده (حفریات اثناسنده (١٩٠٤) ده

Kukuteni ~~[illegible]~~ Hubert Schmidt

کتابی آناو ده دائما زینه عبث ده ذکر ایدییور.

— آناو (١) av. J.C. 6.000 .

ال اسکی بویالی کرامیک مزوپوتامیاده سومر طرفنده وجوده

بونی Frankfort (دائما بحث ایدییور) اثبات ایتمیشدر.

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Petrova مادام آننا پتروا

پتروا

e (e)

پتر Petrova

Pe

Tocmodo [illegible]

تزيينات

يا چوبوق آلتى

غولده آقور

~~1950~~

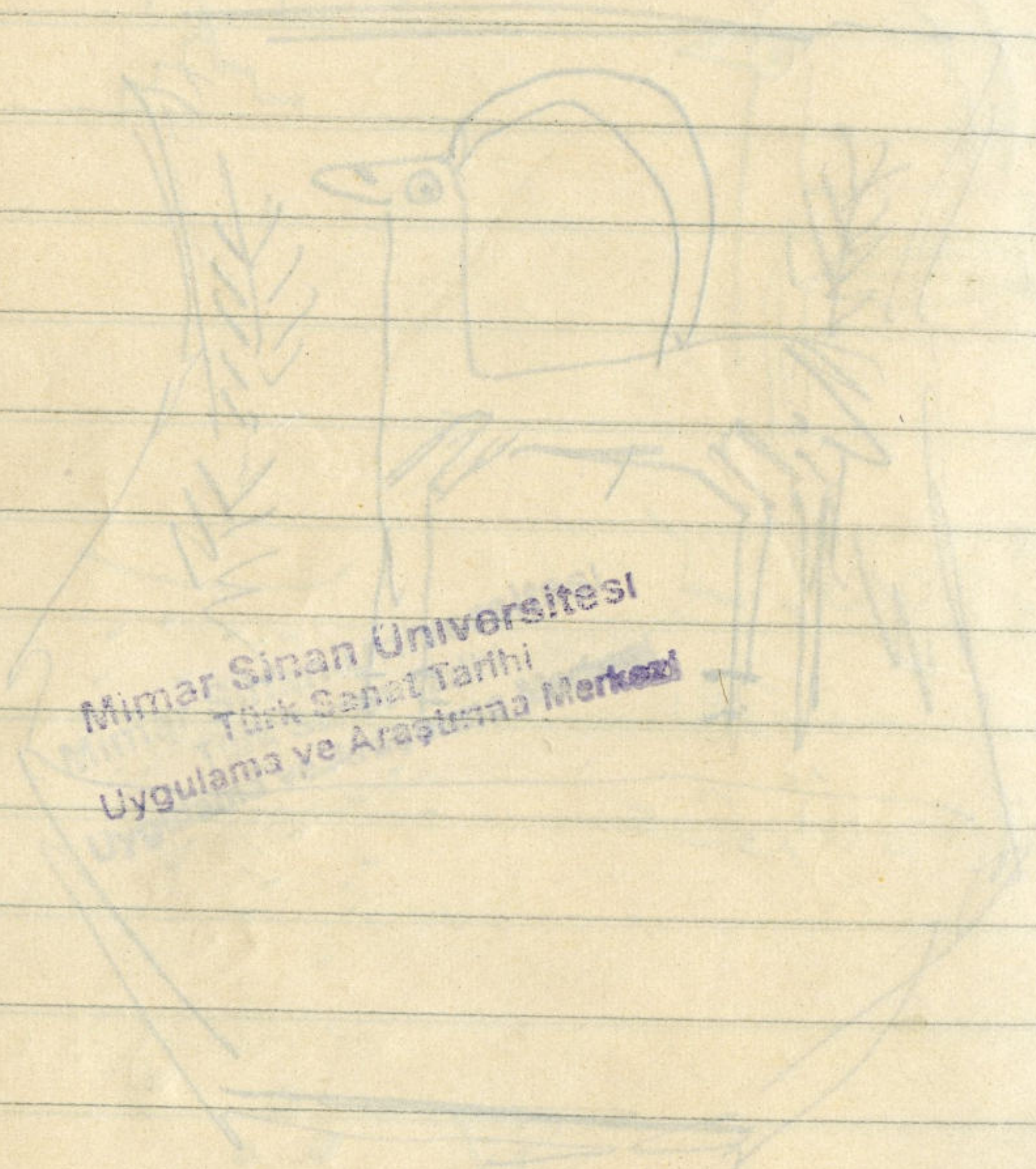
1900

1890

الماس

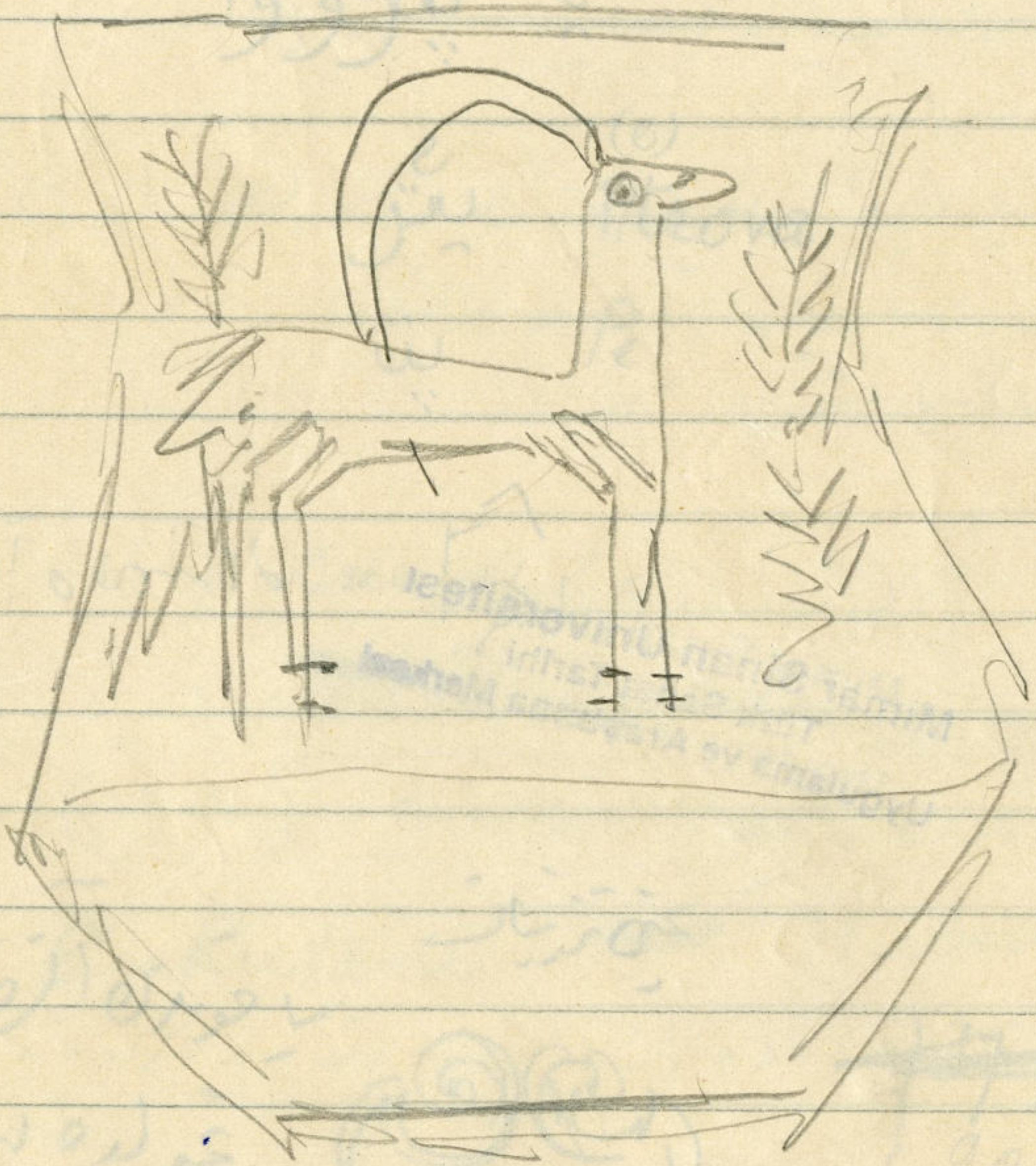
تزيينات

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

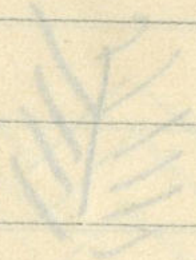


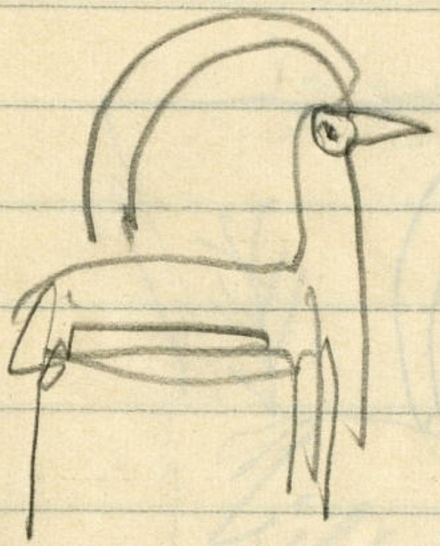
ak tepe

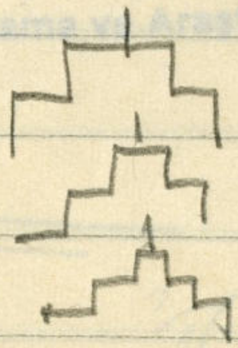
aşk abad

anav 3 muatili

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



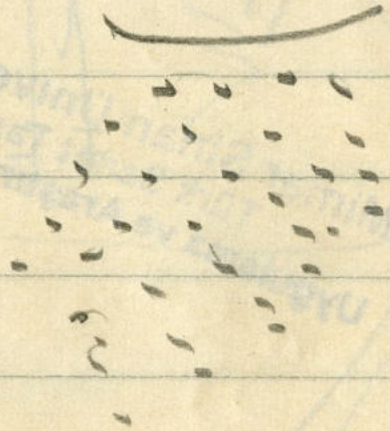


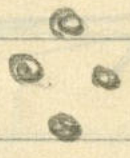


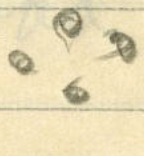
کم ایله اوزرنده

بلوکه

عشق آباد آتشده



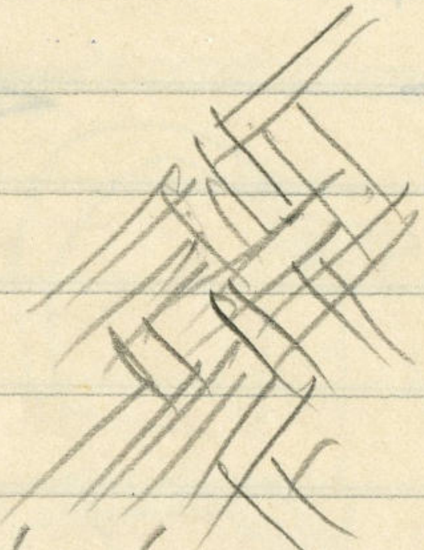




Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



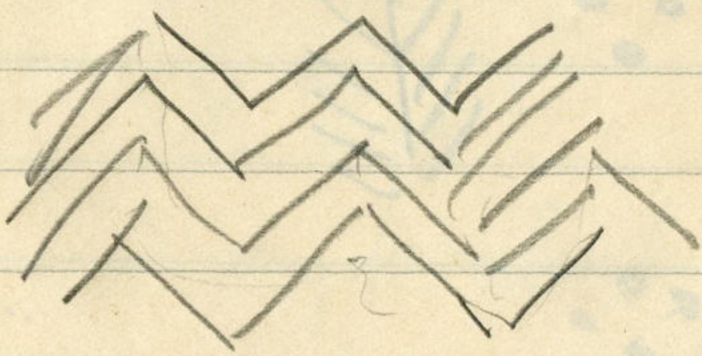
مصاد یکدیکی قاپایه‌جه کرامیك

عشق آباد آدرسه

٤... شارل

معادل ٥ 3 Anar

= Sus(1)

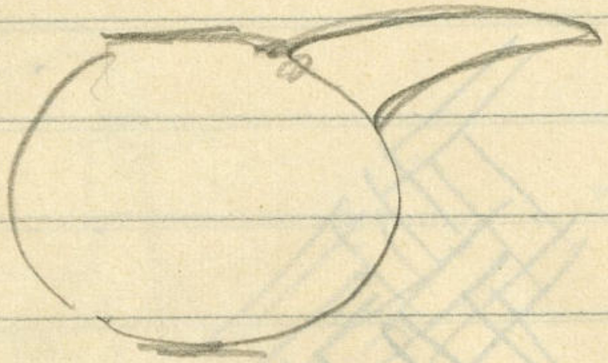


احدیرم صقایه معادله ٧ anar 3

عشق آباد

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

رسم ایله ایضاح
یاپیلمه



تکا شکلده چایدان

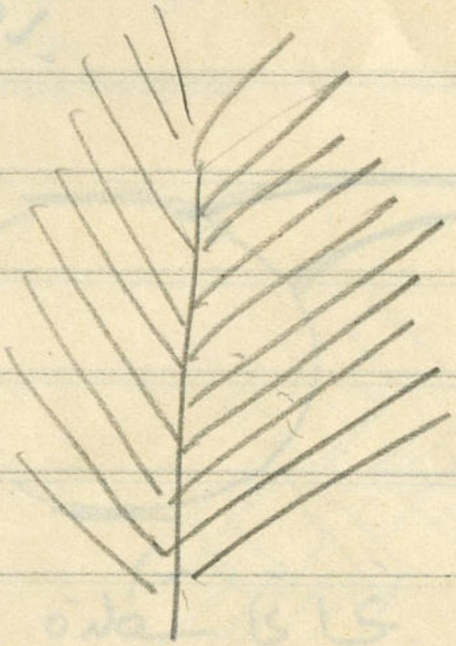
~~آناطولی~~ دوسلوکیده anav 3

بو آناطولیده بولونمشدر

ایشته بو گورشده

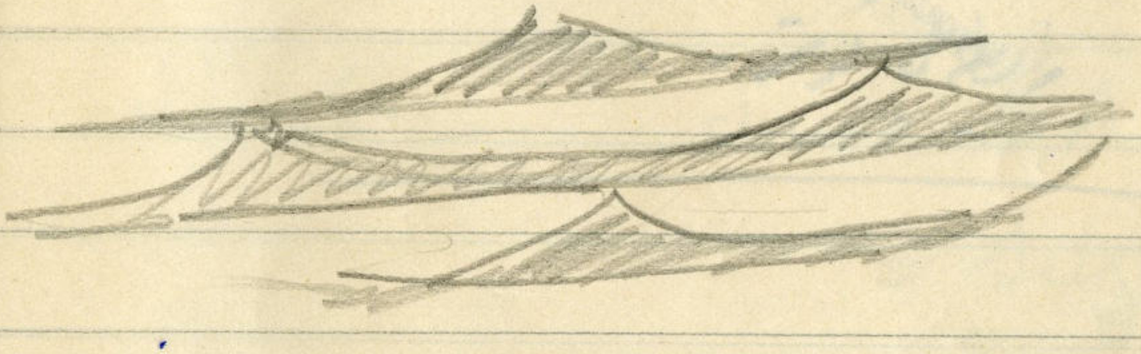
Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Keramik



anau 1

5000 av. J.



Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

باقر دوری

comencent Region Kuban
II eme millenaire a.v.
~~vers le n.~~ Ouest ~~du~~
Caucase du Nord

باقر بنز بالطه و زنادجلر

موجه اله ير شكلده

ادواته ، چكيج ، قلم ، اوقياج

---

miroirs en bronze
caucase
VI eme siecle
a.v.

sommets de batons
caucase VI eme siecle

[illegible]

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

ژتریغوفسکی —

جمهوریت دورنده ایرانده کله صنعت چاپاری

شمالی آسیاده هیچ بر حیاته اثری بولمدی دیور
حالبوکه سیبریه ده یوقارده اورالرده دخی گورلقر
اورالنده قول ایتلك لازمدر
و بر شمالده اشاغی طوغری اینه بولنقرده
هندوچینده ده گورلقری دیلورلر.
بر نقطه نی دها اثبات ایتدی حالا آکلامیورم
دورشتوتغنده
بعض آرقابیك اثرلر بولدیه بر هم یاپدیه
اوالمانیده ریچ اسم کلمه تیوارنه نیف ۲۰۰۰ دها
چوجه اسکیدر. (بر ۷۰۰۰ (ه) چیقاریور.

~~قوبانده بولنانه~~ قوبانده ده بولنانه آلتونه داغلر
خلاصه دها چوجه اسکیدر ایرانه صنعتنك اساسنی بونلرده
آرامالیدر.

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

جواب

داها هنوز دی فورکه

sus 1 bis — sus 1 — دن اوکلدر — قطعی بابه

صورت دیه ف

مسئله . ایپله بایلانه ماکه ایسیک هیچ بردر

sus 1 bis = sus 1 قردنولوه بکات

ترکیب فلوتزاكی

فلوتزانی شاه زنده زرین

نوزو

1966

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

ط

طدام آلتی

ط

ط

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Sass ده و سوارلر سالونده بر سرآلیا

بردورك اعتلاسی ایدی . حالبوکه استرائی د

بازار ارالقلاردن بیلیر بر صنعت بر درجه ده چیقاردی

بونك منبعنی باشقا یرده ارامالی .

Sol vierge

6000 سنه اول ایرانه بابیلده منصور ایله

بوکه رافیق زده ده کلدی ؟ .

اسلام ان دن دهودالدارنده چیزیلی شکللر

بو چوقلقلر اوندن کچدی

کیدیه مسافرلقارقاسنده صور درلر بونلرك ادبیرده در

واردر .

صور = آینه .

اسلام حمله اوزو و دوقو

ویه چوقلقلردن صورتکله هیچ بونده الهام المشلر .

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

انتا

آنتا

△ ﻟ

له لەنینغراد

مو سقوا م

انتا انتا

مادام آنتا

مادام انقا

مادام آنتا

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

ایرانی ~~Bab.~~

Me Mukaddem

پیر دولیس

تاریخی assuro babylonien

ایرانیانلر ایرانده بولنان آثار

صومر ... اسکی ... اولور.

ایلک ایرانده خلقی ال کلیسی.

دیوتوته ~~آذربایجان~~ اولان آسیانك منشاسیدر.

اسکی مدنیت بیلمجك دنانلر ... کشف المزدم یوده

goblet ده ... ده Suse

مزیف ... و مزیف هندسی

کوزل دولاب مقابر ... اتخذ

... قلمیدی.

دانزول آدریشو ... ده یاپیلدی.

Morgan ... ...

کشف ایتدی.

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

... Üniver...
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

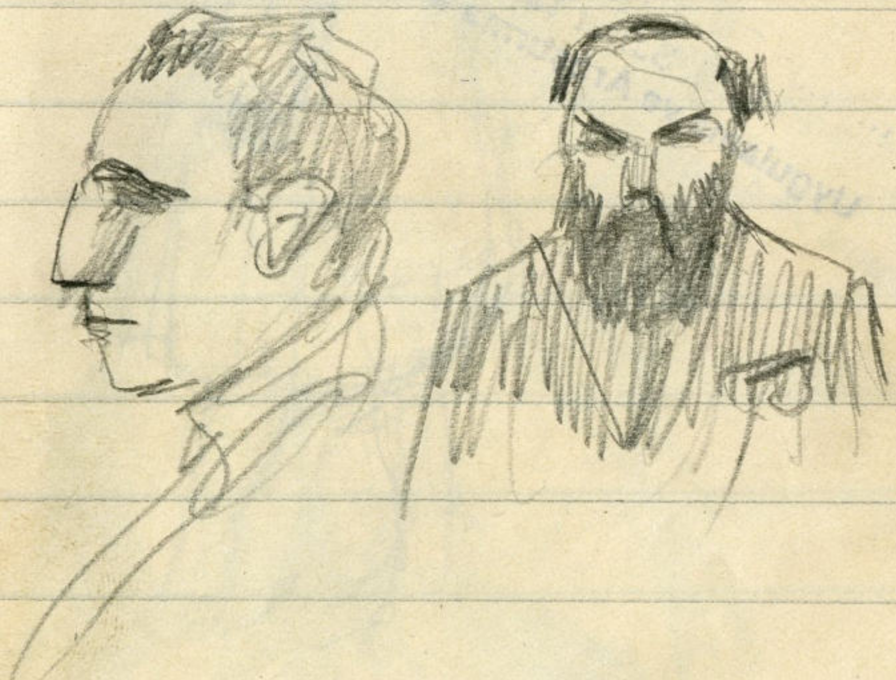
1 . انگلیز نطقنی سویلرکن .

شمدی المانلر یلی چالیشیورلر .

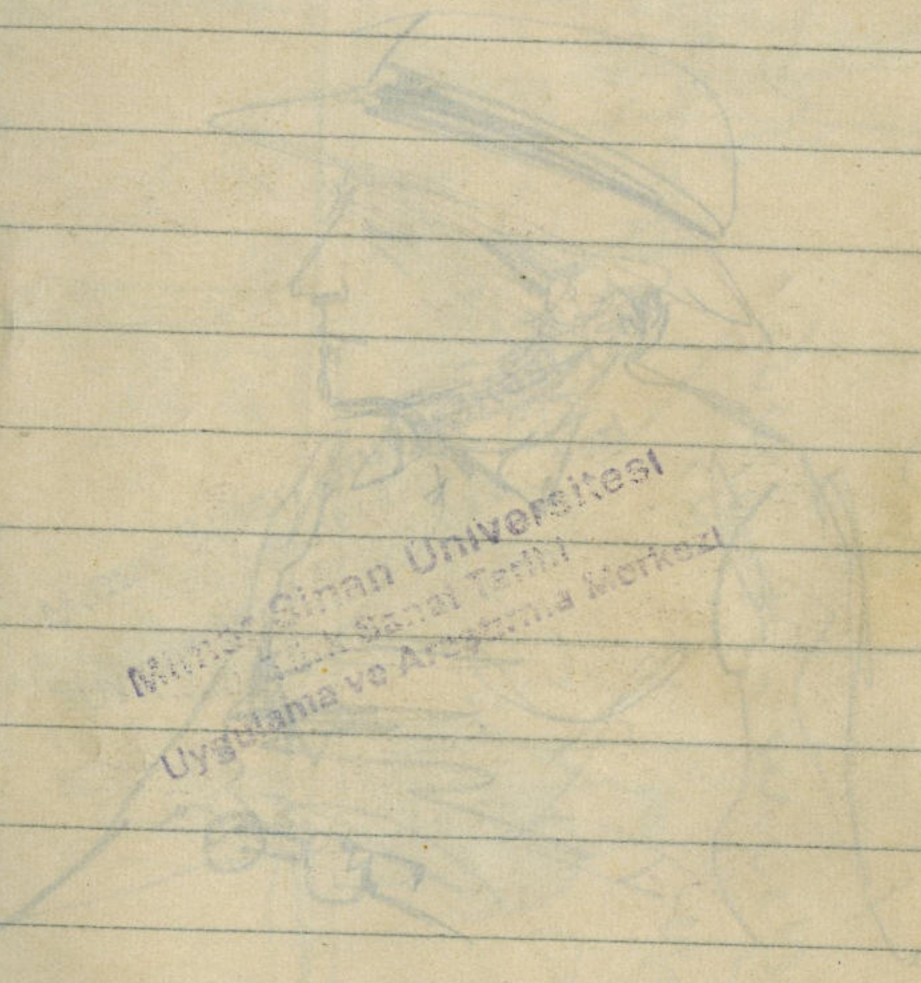
کندی اهلرینه .

قونوشمار الهدی .

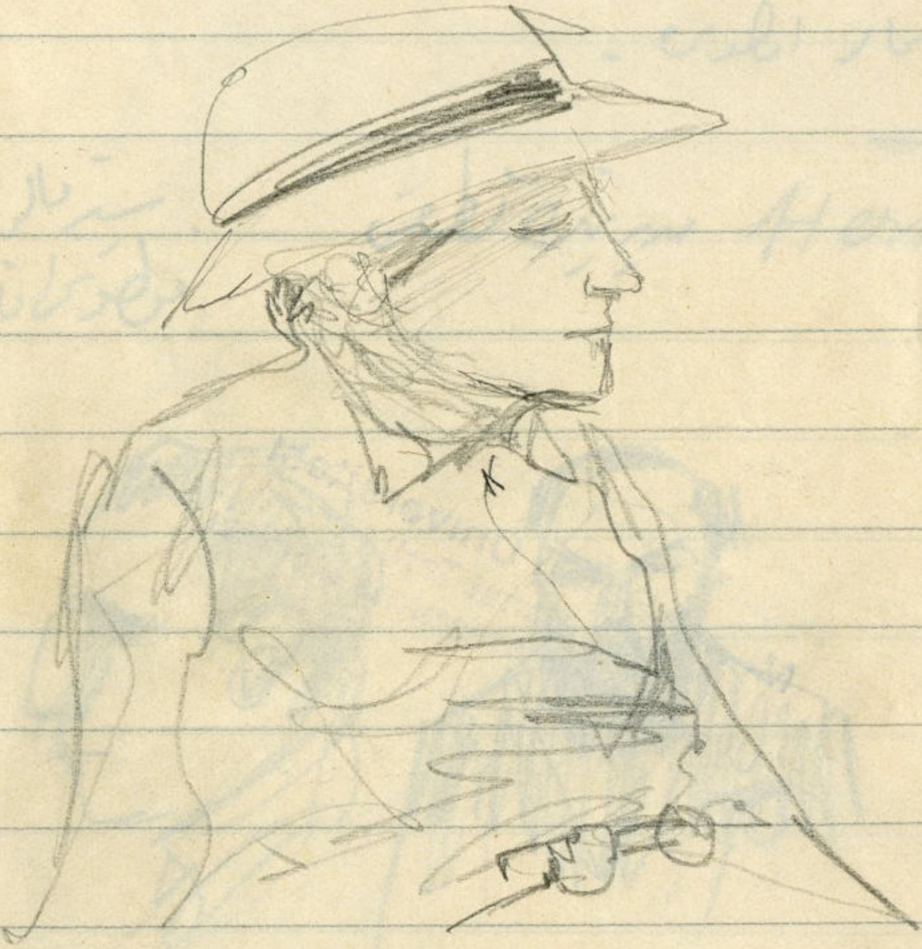
سته فالم . مسعود کاند — Hermutoya دیرین نطقی



Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

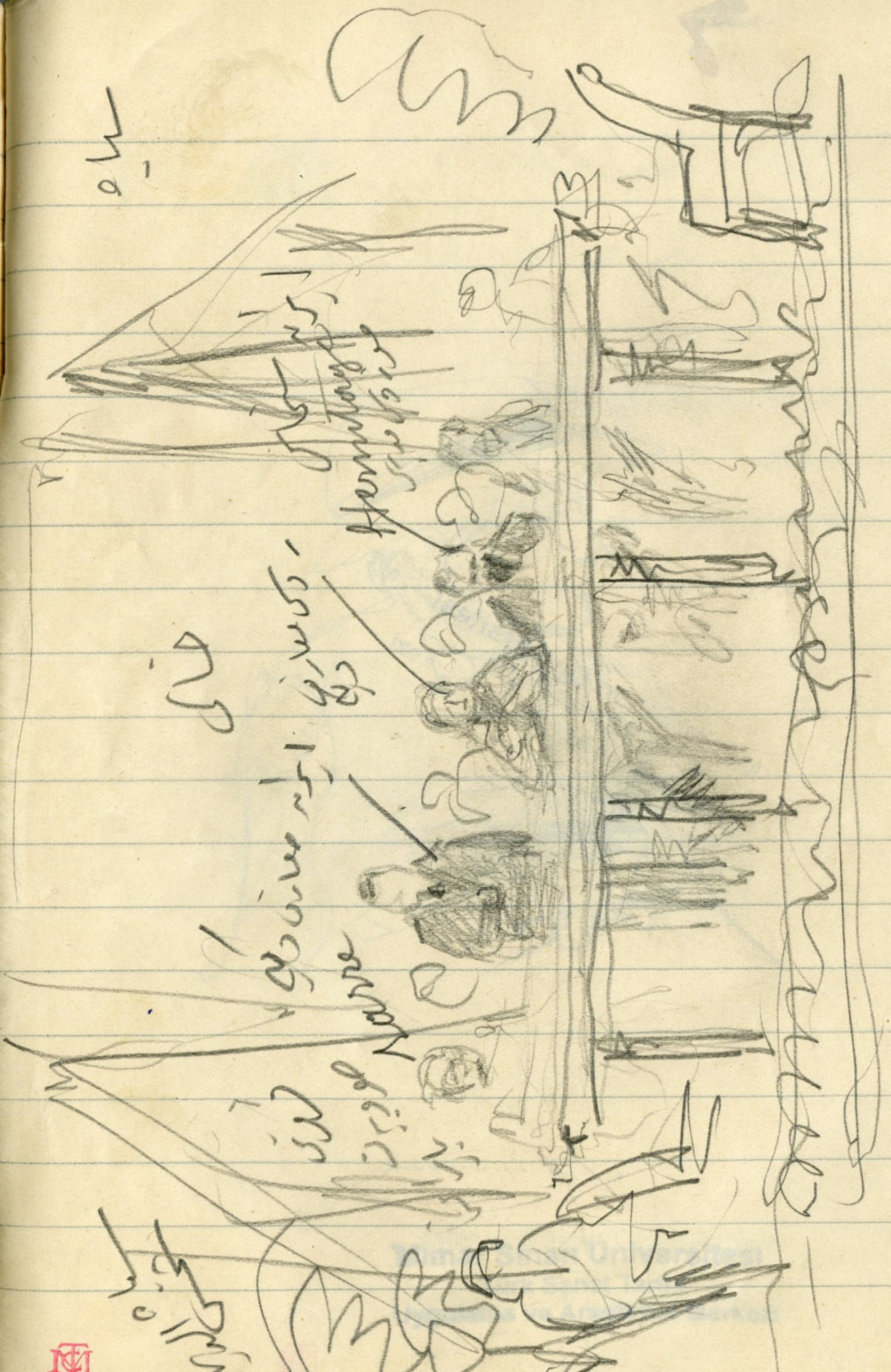


Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



اورتا آسیا

expedition لرینی تابعیسی زخلیه .

12 en عدد آثار monument لر بولنمشه -

fouilles لر

مملکتک منورلری صنعته بیوک اهمیت ویریورلر .

—

Sarre

Hukmet Askeri

—

یاپیلان تنقیبه موقعه سنی تشکل - کونده ایکی شهر اطلالری

سوز — ایرانده معارف دکلکلر .

معارف دکلی — فارسی سوکلیه .

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

(معمارلر حرمیه خانده) آجیله سوکیلی دك

بویله سلامی

شفق معکسله مکتزل ایشده کوکلر مناسبتی

سوردن کلدیکی انکشافی .

art Iran دشانه الکی اسکی صنعتی

رسم الیم صحیح بر دوسلقه بارمی .

قوش د د تر . تلاقه طوبارلر .

یکم شای بوادیده مغ الحمد .

موزه ده بوصوم اثاری صوبلادم .

آرالریه هانکی عاملدیه تشکل ایتدیلر

علاقه‌لری نه حوللاره‌یلیم طوپلانه‌لورتردك .

اذربایجانه نوده کلدیلر ایرانه صنعتیه بیشجده

دساتره

سولتقه‌ضر .....

لقه ته

استاتیه

فردوسی شهنامه

سلجوقی .

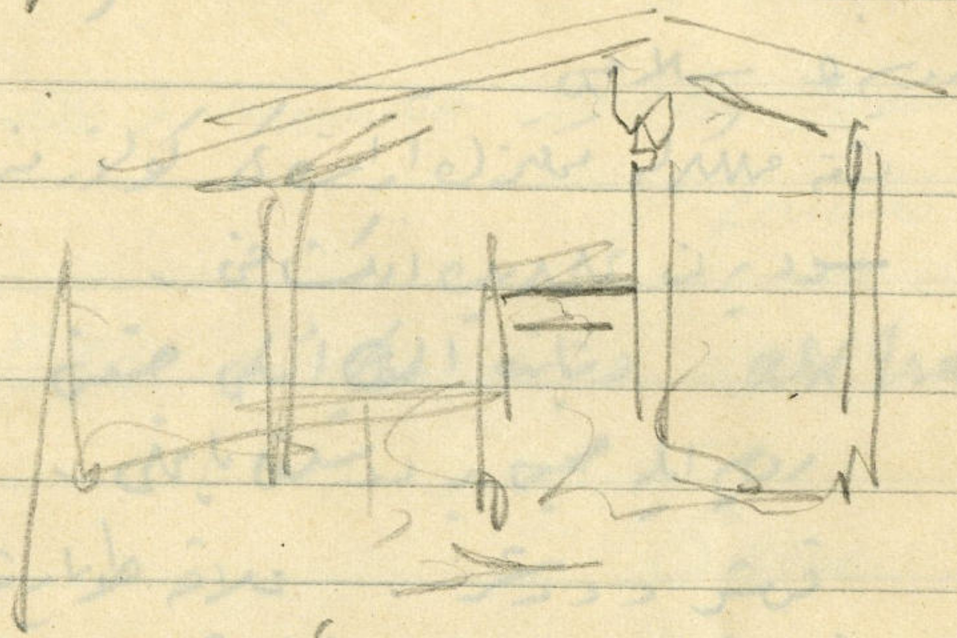
ایرانده سعد صنعتی مناسبتی

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

64 defter

45-13



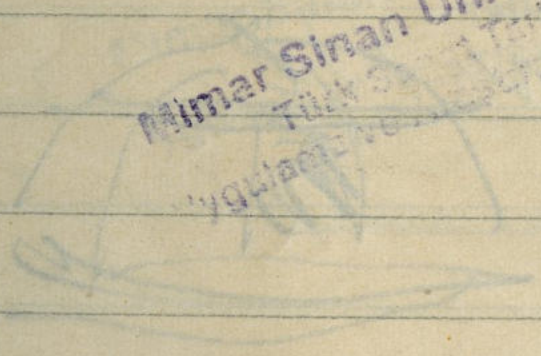
[illegible]

45-14

Hermitage
Congrès

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



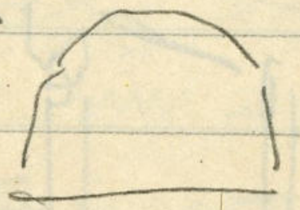
81

62 defter

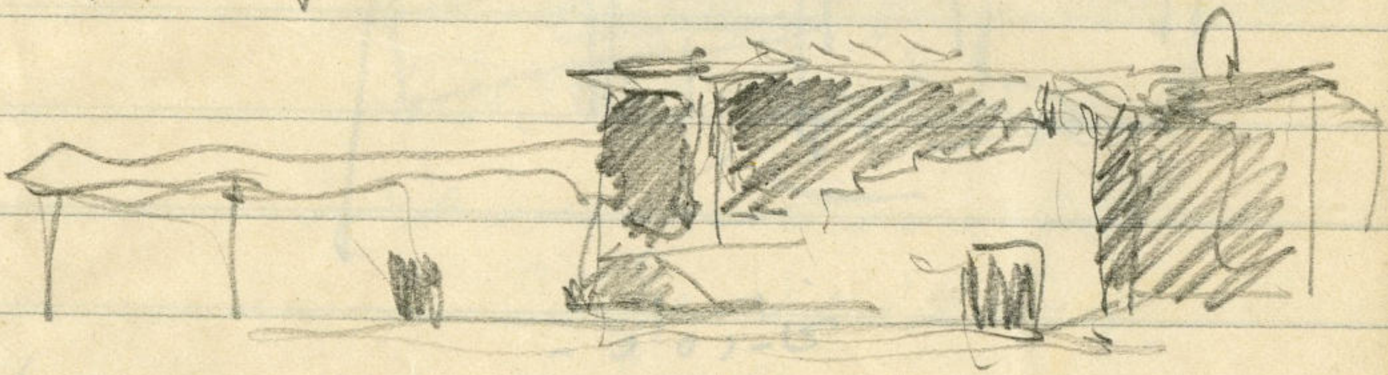
43 – 15

Kırgız yurd.

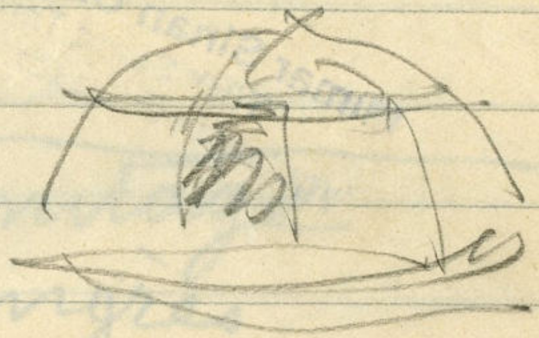
~~özbek~~



43 – 37

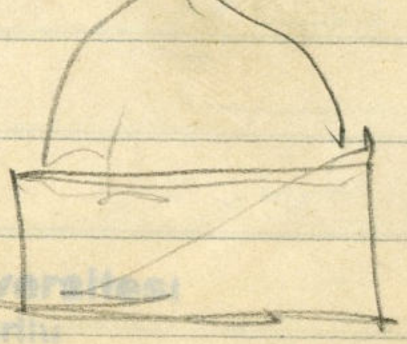


43 – 43



64 defter

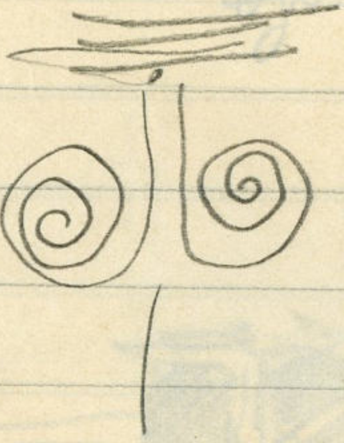
45 – 7



Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

کوسه‌لر دن
سلاد قبله



مخزنده بغلرجه مدك جدرنده
مبادله ایچون فتو قاقم ممکنکه مطالعاتی
طولاب مدی

Fototek

دیرقشقع 34,000

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

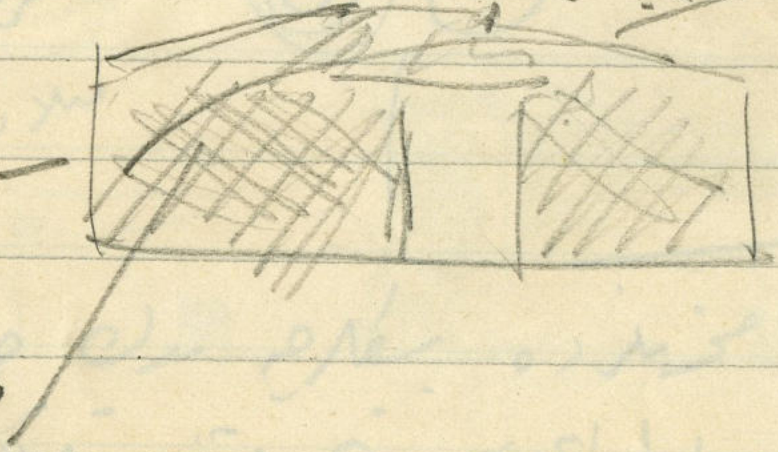
Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

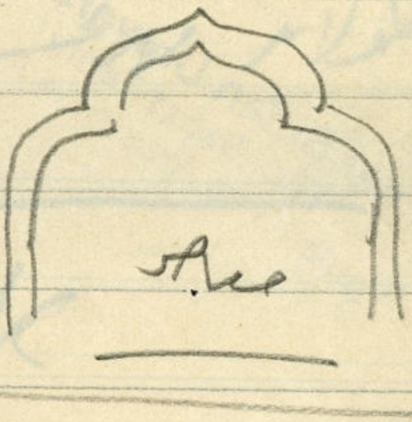
بوریاده Buriat پایتقال حوالیسی

یوربسته

بو ، دارینی ادیتی ، حایوده اودتورک

آییدیه پاتیفی اچیقه





حالا حوالیه خشتلاری کوندن سیستماتیلو ،

انشاءه خشتلاری شاماته سیستماتیکا ،

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

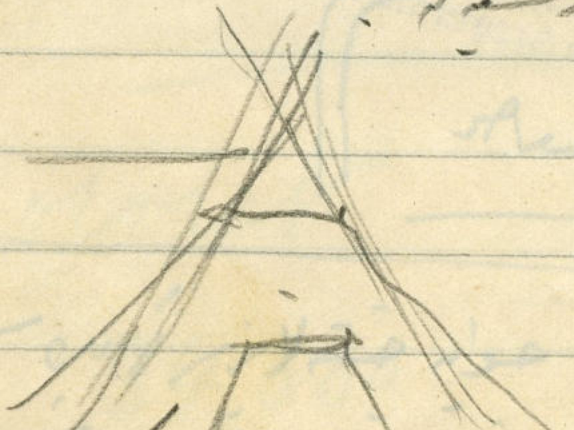
17 em siecle

ترکمن Yomut ال قتاج دعالی

وغیره Hardamof / bas reliefler

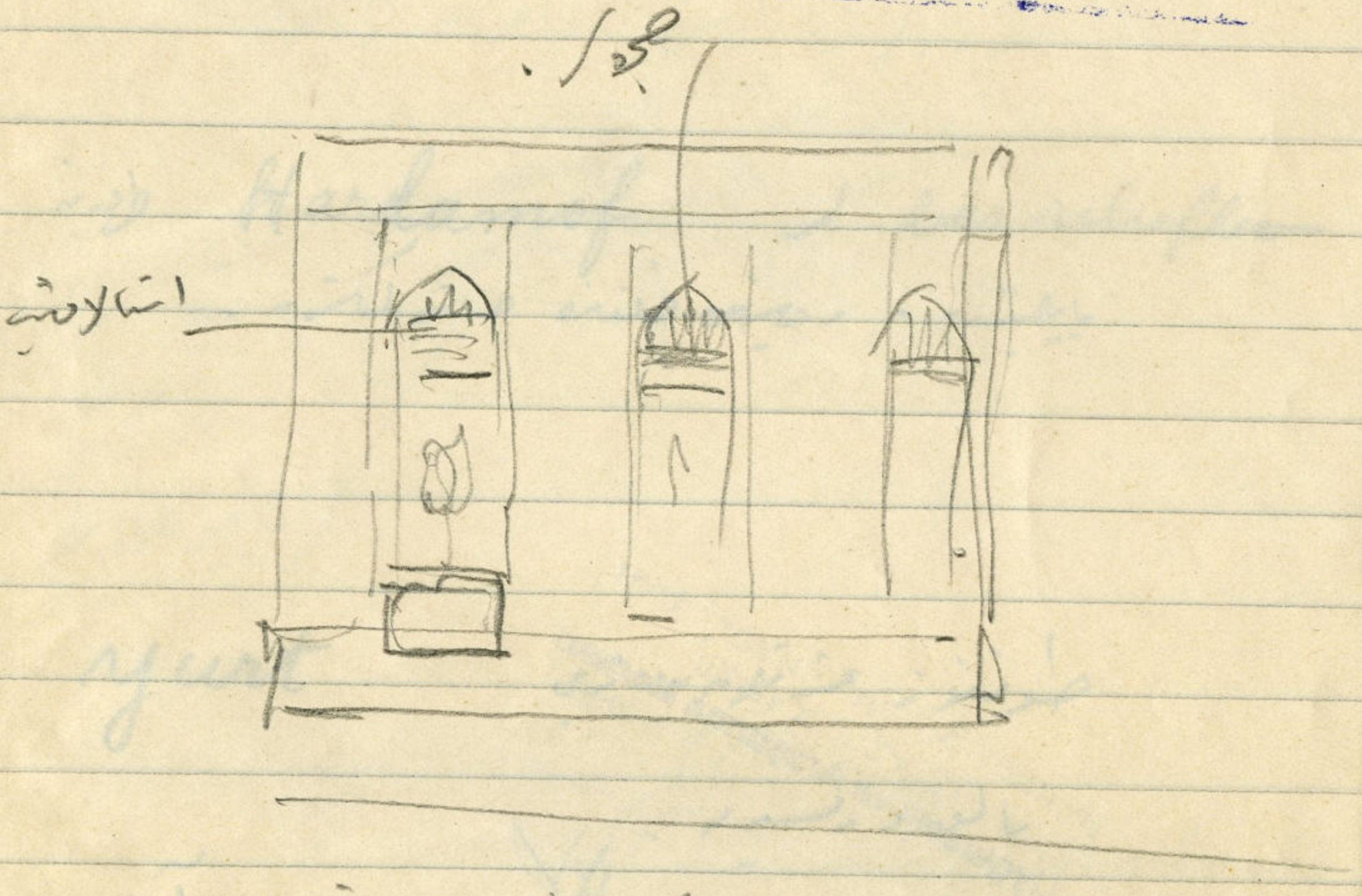
بابلیده . دیرینه عنعنه ضبط ایتمشدر

yurt ... صونغونه عشیرتده بی

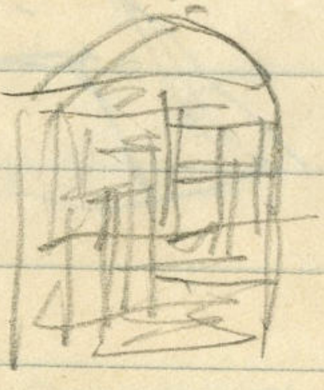


Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi



بر سدیرك قالین دسته‌لری کبی پارمقلقلری
کوشه‌لری دها سیوری استیلیزه‌جی.



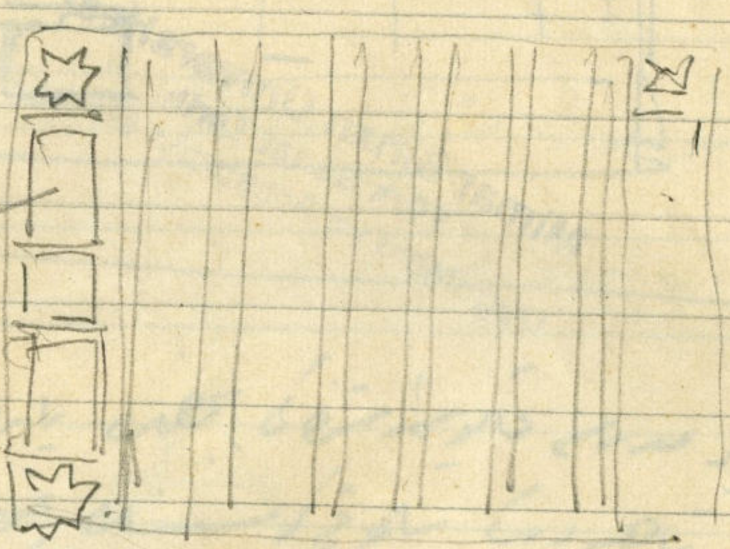
Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

یدی عصرده انکلترەدە کاغد یاپورلری

نمونەلری لندرەدە کنزنغتون موزەسندە

دولت کنزنغتونی موزەسی

انکلترەدە بر اشغ



Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Musée ethnographique

Karvanserail à Bukhara [illegible]

Palais d'Emir "

Kurçak   الایلالتدنه . خیال قوقلد

Çadir hayali   اسکی قوقلا

اركك

palvan keçel

پهلوان

guignol

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi

Mimar Sinan Üniversitesi
Türk Sanat Tarihi
Uygulama ve Araştırma Merkezi